

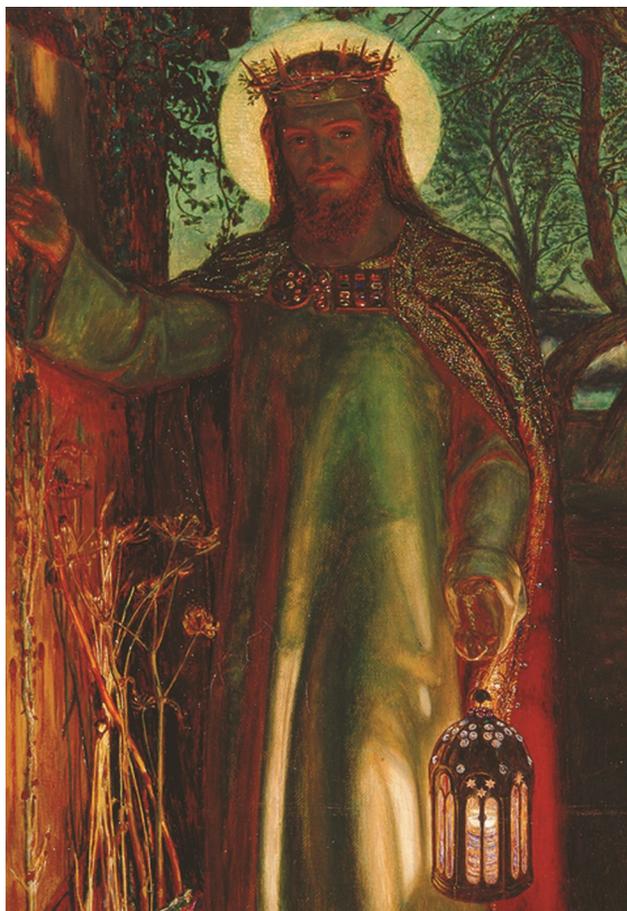
Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099

• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

AUGUST 7, 2022
NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



DECIMONOVENO DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

AGOSTO 7

2022

*Sean semejantes a los
criados que están
esperando a que su señor
regrese de la boda.*

LUCAS 12:35

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © PD-Wikimedia, *The Light of the World* by William Holman Hunt
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*

TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*

WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*

THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*

FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO

4:00 p.m. *English*

6:00 p.m. *Español*

SUNDAY | DOMINGO

9:00 a.m. *English*

11:00 a.m. *Español*

1:00 p.m. *Español*

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES

SATURDAY 3:00 p.m. SABADO

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES

WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES

THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. JUEVES

FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY

MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 @blessedsacramentchicago

www.bspchicago.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, August 6, 2022

THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

8 am Pro Life Mass (followed by Rosary)
VIGIL MASSES: NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
4 pm †Stanley & †Marie Bus
 †Sophie Serva
 †Virginia Rzasas
 †Sa'Qura Heard
 Health: Florence Kapanowski
6 pm Vocaciones Sacerdotales

Sunday, August 7, 2022

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9 am †Reverend William Malloy
 †Theresa Kubiak
 †Drake Ochoa
 †Joseph & Irene Pienta
 Health: Christopher Paluch, Sr.
11 am †Rosendo Becerra
 †Victorio y †Juana Macias
 †Maria Elena Barrera
 †Juana Gutierrez
 †Amador Tellez
 †Emanuel Tellez
 †Aurora Lopes
 †Emilio Jimenes
 †Maria De La Luz Marquez Padilla
 Cumpleaños: Fidel Flores
 Salud: Familia Tellez Sabala
1 pm Por Nuestros Feligreses

Monday, August 8, 2022

ST. DOMINIC

8:30 am †Nancy Aguilar

Tuesday, August 9, 2022

ST. TERESA BENEDICTA OF THE CROSS

8:30 am †Jesus Castro

Wednesday, August 10, 2022

ST. LAWRENCE

8:30 am Vocations to the Priesthood
 Vocaciones Sacerdotales

Thursday, August 11, 2022

ST. CLARE

8:30 am Salud: Fidel Flores

Friday, August 12, 2022

ST. JANE FRANCES DE CHANTAL

8:30 am Sexto Aniversario del Matrimonio de
 Jacqueline y Cesar Muñoz

Saturday, August 13, 2022

ST. PONTIAN & ST. HIPPOLYTUS

VIGIL MASSES: TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

4 pm †Donna Mae Novak
 †Ashe Maeve Courll
 Health: Josephine Tamburo
6 pm Vocaciones Sacerdotales

Sunday, August 14, 2022

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9 am †Michael Wzorek (1st Anniv.)
 †Al Szymanski
 †Stan Kisielowski
 †Kari Anne & †Baby Kevin J. Krok
 Birthday: Virginia Grosh
 Health: Christopher Paluch, Sr.
11 am †Pedro Ignacia Macias
 †Victorio y †Juana Macias
 †Maria Elena Barrera
 Cumpleaños: Teresita De Jesus
 Cumpleaños: Alma Teran
 Salud: Fidel Flores
1 pm †Reverend Michael Boehm
 Cumpleaños: Jackie Bedolla



**Chapel Is Open 24 Hours
 La Capilla Está Abierta
 Las 24 Horas**

The Divine Mercy Adoration Chapel located at the corner of our Church (38th & Paulina) is open 24 hours each day of the week. It is the perfect place for you to pray before the Blessed Sacrament. You must have the code to enter. If you do not have the code, please come to the Parish Office during office hours to register.

La divina misericordia Capilla de Adoración ubicado en la esquina de nuestra Iglesia (38th y Paulina) está abierto las 24 horas todos los días de la semana. Es el lugar perfecto para rezar ante el Santísimo Sacramento. Deben tener el código para entrar. Si no tiene el código, por favor venga a la Oficina Parroquial durante el horario de oficina para registrarse.

Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Argi Martinez, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Domitila de Jesus, Amparo Diaz, Barbara Duda, Alan Flores, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Eduardo Jimenez, Bruce Leon, Gary Letten, Carlos Martinez, Gilberto Martinez, Herminio Martinez, Salvador Martinez, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Christopher Paluch, Sr., Guadalupe A. Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba, Rosendo Villagomez, & Nayeli Vilanueva.

FOR THOSE IN THE ARMED FORCES

POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:

Jose Castaneda, Jacquelyn Rivera (*Marines*)



PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
 (773) 345-9680 isandoval@bspchicago.org

FRANCISCO MEDINA, Diácono

JUAN ROSALES, Diácono

MS. LUCRECIA GARCÍA, Coordinator de Rel. Ed.
 (773) 345-9551 rep@bspchicago.org

Angelica Uribe, Youth Minister
auribe@bspchicago.org

MR. ROBERTO MEDINA, Operations Director
 (773) 345-9608 rmedina@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistant
 (773) 345-9564 jamedeo@bspchicago.org

MS. PRICELLA RODRIGUEZ, Receptionist
 (773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus' public life lasted for anywhere from one to three years. In *Matthew*, *Mark* and *Luke*, it appears that he accomplished everything in just one year. But we know all the Gospel writers were less interested in chronology and much more interested in the significance of events. Their works contain history but are not primarily historical works. In *John's* Gospel, however, on three different occasions, Jesus went up to Jerusalem for the feast of Passover. Thus, the educated guess that his ministry extended out over a three year period. No matter the length of his ministry, it would be appropriate to assume that Jesus spoke to crowds of people on many occasions. It would also stand to reason that he repeated his core message over and over again.

As a young priest on Chicago's west side, my pastor was a great old Irishman and a wonderful storyteller. He used to kid us zealous associates by telling us stories of young priests he had known who got into trouble with their bishops. While repeating his stories, he was clever enough to change some of the details for our enlightenment, but he always concluded with the same ending. When he was through telling us of the travails of young "Father So-and-so", we would innocently ask: "Whatever happened to that priest, Monsignor?" With a twinkle in his eye and in his sweet Irish brogue, he would reply: "He died, Fathers, he died." This conclusion broke us up every time.

Jesus must have repeated often, and in various creative ways, that the people should make themselves ready for the coming of the Kingdom. He was not speaking about their moment of death; he was telling them that the Kingdom was breaking into their lives even as he spoke. Were they ready? In today's Gospel passage, Jesus spells out some ways they could use to get ready. "*Do not be afraid... Sell your belongings and give alms... for where your treasure is, there will your heart be.*" Also he warned them that they must be always on their toes, for the decisive hour will come at a time they do not even suspect.

This is all "faith" language, of course and not something you can get from a logic text. *Hebrews* says today "*Brothers and sister, faith is the realization of what is hoped for and evidence of things not seen.*" Did Jesus frighten his listeners by his dire and mysterious language? In a way he did, for many took his words to mean that the world, earth, stars, and universe were coming to a quick and violent end. Creation, as we know it, will end someday, but the precise event and time are in God's capable hands. Meanwhile, the real Kingdom has already begun in Jesus. Are you ready?

Fr. Pat O'Malley

DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

La vida pública de Jesús duró de uno a tres años. En *Mateo*, *Marcos* y *Lucas*, parece que logró todo en solo un año. Pero sabemos que todos los escritores de los Evangelios estaban menos interesados en la cronología y mucho más interesados en el significado de los acontecimientos. Sus obras contienen historia, pero no son principalmente obras históricas en *el Evangelio de Juan*, sin embargo, en tres ocasiones diferentes, Jesús subió a Jerusalén para la fiesta de la Pascua. Por lo tanto, los estudiosos suponen que su ministerio se extendió durante un período de tres años. No importa la duración de su ministerio, sería apropiado suponer que Jesús habló a multitudes de personas en muchas ocasiones. También sería lógico que repitiera su mensaje central una y otra vez.

Como joven sacerdote en el lado oeste de Chicago, mi párroco era un gran irlandés y un maravilloso narrador de historias. Solía asustarnos, a los celosos asociados contándonos historias de jóvenes sacerdotes que había conocido que se metían en problemas con sus obispos. Mientras repetía sus historias, era lo suficientemente inteligente como para cambiar algunos de los detalles para nuestra iluminación, pero siempre concluía con el mismo final. Cuando terminaba de hablarnos de las tribulaciones del joven "Padre Fulano de Tal", inocentemente preguntábamos: "¿Qué le pasó a ese sacerdote, Monseñor?" Con un brillo en los ojos y en su dulce acento irlandés, respondía: "Murió, Padres, murió". Esta conclusión nos rompió cada vez.

Jesús debe haber repetido a menudo, y de varias maneras creativas, que la gente debe prepararse para la venida del Reino. No estaba hablando de su momento de muerte; les estaba diciendo que el Reino estaba llegando en sus vidas incluso mientras hablaba. ¿Estaban listos? En el pasaje del Evangelio de hoy, Jesús explica algunas formas que podrían usar para prepararse. "*No temas... Vendan sus bienes y den limosna... porque donde está su tesoro, ahí estará su corazón.*" También les advirtió que deben estar siempre alerta, pues la hora decisiva llegará en un momento que ni siquiera sospechan.

Todo esto es lenguaje de "fe", por supuesto y no es algo que se pueda obtener de un texto lógico. *Hebreos* dice hoy "*Hermanos, la fe es la forma de poseer, ya desde ahora, los que se espera y de conocer las realidades que no se ven.*" ¿Asustó Jesús a sus oyentes por su lenguaje terrible y misterioso? De alguna manera lo hizo, porque muchos tomaron sus palabras para significar que el mundo, la tierra, las estrellas y el universo estaban llegando a un final rápido y violento. La creación, tal como la conocemos, terminará algún día, pero el evento y el tiempo precisos están en las manos capaces de Dios. Mientras tanto, el verdadero Reino ya ha comenzado en Jesús. ¿Estás listo?

P. Patricio O'Malley

OUR PARISH

NUESTRA PARROQUIA

DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF AUGUST 7 - AUGUST 13, 2022:



TEEN GROUP/ GRUPO DE ADOLESCENTES



Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm; Rosary prayed at 7 pm

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 18 participants.

Tuesday/martes, August 9: Parish Office Closed.

Wednesday/miercoles, August 10: Lectio Divina, 7pm, salon de la iglesia

Thursday/jueves, August 11: Hora Santa y Confesiones /Holy Hour & Confessions, 7 pm, iglesia/ church
Knights of Columbus Meeting, 7 pm, parish office basement

Friday/viernes, August 12: Grupo de Adolescentes/ Youth Group, 4:30-6:30 pm, parish parking lot

Saturday/sabado, August 13: Confessions/ Confesiones: 3 - 3:45 pm, church/iglesia
Summer Mission Appeal/Campaña Misionera de Verano

Boys and girls (ages 12-17) are invited to come have fun, play, and hang out with other young people.

When: Every Friday

Time: 4:30 to 6:30 pm

Where: In the parish parking lot

We look forward to seeing you.

Muchachos y muchachas (edades 12-17) vengan a divertirse a jugar y convivir con otros jovenes de su edad.

Cuando: Todos los viernes

Hora: 4:30 a 6:30 pm

Donde: En el estacionamiento de la parroquia
Los esperamos.

RCIA CLASSES TO START IN THE FALL

Are you interested in becoming a member of the Catholic Church? Are you seeking the Sacrament of Baptism? Are you baptized but seeking to receive the Sacrament of Holy Communion or the Sacrament of Confirmation? Are you 18 years of age or older? Then you should find out more about the RCIA Program. Classes to bring you into the Catholic Church or receive a Sacrament are what the RCIA Program is all about. RCIA stands for the Rite of Christian Initiation of Adults. These classes will start in the fall. If you have any questions, contact Lucrecia Garcia at (773) 345-9551 or via email at rep@bspchicago.org.

LAS CLASES DE RICA COMENZARÁN EN EL OTOÑO

¿Está interesado en ser miembro de la Iglesia Católica? ¿Estás buscando el Sacramento del Bautismo? ¿Está bautizado pero desea recibir el Sacramento de la Sagrada Comunión o el Sacramento de la Confirmación? ¿Tienes 18 años o más? Entonces debería averiguar más sobre el programa RICA. Las clases para llevarlo a la Iglesia Católica o recibir un Sacramento son de lo que se trata el Programa RICA. RICA significa Rito de Iniciación Cristiana de Adultos. Estas clases comenzarán en el otoño. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Lucrecia García al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org.

Becoming Catholic
RCIA
Rite of Christian Initiation of Adults



Thank You to the Knights of Columbus



Thank you to the Knights of Columbus for their \$400 donation to the parish, resulting from the Vienna Beef Products sale of June 24. This fundraiser was organized and carried out by Ray Gadomski and Jonathan Metke, along with fellow Knights of Columbus

from the Daniel Dowling Council 1063. A special thank you to Jonathan Metke for personally delivering to customers' homes the Vienna Beef Products that were missing on June 24.

Also, we wish to thank the Knights of Columbus for sponsoring the World Day of Prayer for Vocations on May 8 at the 9 am Mass where they presented priestly stoles to Father Ismael and Father Giovanni and a deaconal stole to Deacon Juan Rosales. Thank you, too, for the cake and coffee reception that followed the Mass.

Gracias a los Caballeros de Colón

Gracias a los Caballeros de Colón por su donación de \$400 a la parroquia, como resultado de la venta de Vienna Beef Products del 24 de junio. Esta recaudación de fondos fue organizada y llevada por Ray Gadomski y Jonathan Metke, junto con otros Caballeros de Colón de Daniel Dowling Consejo 1063. Un agradecimiento especial a Jonathan Metke por entregar personalmente a los hogares de los clientes los productos de carne de res de Viena que faltaban el 24 de junio.

También, deseamos agradecer a los Caballeros de Colón por patrocinar el Día Mundial de Oración por las Vocaciones el 8 de mayo en la Misa de las 9 am donde entregaron estolas sacerdotales al Padre Ismael y al Padre Giovanni y una estola diaconal al Diácono Juan Rosales. Gracias también por la recepción con pastel y café que siguió a la misa.

COLLECTION	JULY 24, 2022	COLECTA
ENVELOPES	\$4236.84	SOBRES
LOOSE	\$703.13	SUELTO
ONLINE GIVING	\$294	DONACIONES POR INTERNET
MAINTENANCE	\$75	MANTENIMIENTO
SHARING PARISH	\$108	PARROQUIA HERMANA
DEBT REDUCTION	\$120	REDUCCIÓN DE DEUDA
FOOD PANTRY	\$50	DESPENSA PARROQUIAL

Blessed Sacrament Parish /
Parroquia Santísimo Sacramento

Let's fill the SVP trailer / Llenemos el tráiler de SVP



Bring your new or gently used items to the Society of St. Vincent DePaul trailer on August 20th & 21st from 10AM – 3PM @ the parish parking lot

Traiga sus artículos nuevos o usados en buen estado al tráiler de la Sociedad de San Vicente DePaul el 20 y 21 de agosto de 10AM – 3PM en el estacionamiento de la parroquia

Acceptable Items	Artículos aceptables
<ul style="list-style-type: none"> • Clothing • Linens, blankets, draperies, rugs • Small household appliances • Kitchenware, lamps, knick knacks • Office or school supplies, computers, keyboards, printers – (computer items do not need to be in working condition) • Shoes, boots, slippers, etc... • Purses, suitcases, books, albums, DVDs, CDs, toys, backpacks • Fashion jewelry • Tools 	<ul style="list-style-type: none"> • Ropa • Ropa de cama, mantas, cortinas, almohadas • Pequeños electrodomésticos • Utensilios de cocina, lámparas, chucherías • Suministros escolares o de oficina, computadoras, teclados, impresoras (no es necesario que los artículos de la computadora estén en buenas condiciones) • Zapatos, botas, zapatillas, etc... • Carteras, maletas, libros, álbumes, DVD, CD, juguetes, mochilas • Joyería de moda • Instrumentos

Your donation will help support efforts made by the Society of St. Vincent DePaul to serve families in need

Su donación ayudará a apoyar los esfuerzos realizados por la Sociedad de St.

JULY 2022 JULIO

WINNER -A- DAY

Monday, July 11

Robert Powell, Ticket 7601, \$25.

Tuesday, July 12

Arley Romero, Ticket 3162, \$25.

Wednesday, July 13

Edward Flores, Ticket 6459, \$25.

Thursday, July 14

Phill Chavez, Ticket 2437, \$25.

Friday, July 15

Monica Longoria, Ticket 2360, \$25.

Saturday, July 16

Bill Gonerka, Ticket 2306, \$50

Sunday, July 17

Guenna Roth, Ticket 7599, \$50.

Thanks for your support! Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 am for the Winner-A-Day 2022 Drawing!

¡Gracias por su apoyo! Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 am para el sorteo del Ganador Al Día 2022!

GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION

Registration for Religious Education for the school year beginning September, 2022 is from July 20 to August 20 at the Catechetical Center during the following times: *Wednesday, Thursday and Friday from 10 am to 5 pm and Saturday from 9 am to 1 pm.* Registration will also take place after each of the Masses on August 7 and 14.

Guidelines: Preparation for First Holy Communion and Confirmation, each program, is a two year program. When you come to register, please bring the child's birth certificate and baptismal certificate. If you have any questions, contact Lucrecia Garcia at (773) 345-9551 or via email at rep@bspchicago.org.

Catechists needed! One of the beautiful ways you can share your faith is by becoming a catechist. Catechists share their faith with the children and teens in the Religious Education Program. Contact Lucrecia Garcia at (773) 345-9551 or via email at rep@bspchicago.org. to learn more about becoming a catechist.

SALUDOS DE EDUCACION RELIGIOSA

La inscripción para Educación Religiosa para el año escolar que comienza en septiembre de 2022 es del 20 de julio al 20 de agosto en el Centro de Catequesis en los siguientes horarios: miércoles, jueves y viernes de 10 am a 5 pm y sábado de 9 am a 1 pm. La inscripción también se realizará después de cada una de las Misas del 7 y 14 de agosto.

Pautas: La preparación para la Primera Comunión y la Confirmación, cada programa, es un programa de dos años. Cuando venga a registrarse, traiga el certificado de nacimiento y el certificado de bautismo del niño. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Lucrecia Garcia al (773) 345-9551 o por Correo electrónico a rep@bspchicago.org.

¡Se necesitan catequistas! Una de las hermosas formas en que puedes compartir tu fe es convertirte en catequista. Un catequista comparte su fe con los niños y adolescentes del Programa de Educación Religiosa. Comuníquese con Lucrecia Garcia al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org. para obtener más información sobre cómo convertirse en catequista.

Prayer to St. Clare (Feastday: August 11)

Dear Saint Clare, whose very name means light, illumine the darkness of our minds and hearts so that we might see what God wishes us to do and perform it with a willing and joyful heart. Before your birth, a Heavenly voice foretold that you would be a light illuminating the world. Be a light to us in the sorrows and anxieties of this earthly life, and lead us into the eternal light of our home in Heaven. Amen.

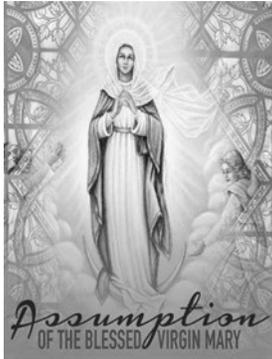


Oración a Santa Clara (Fiesta: 11 de agosto)

Querida Santa Clara, cuyo mismo nombre significa luz, ilumina las tinieblas de nuestras mentes y corazones para que podamos ver lo que Dios quiere que hagamos y realizarlo con un corazón dispuesto y alegre. Antes de tu nacimiento, una voz celestial predijo que serías una luz que iluminaría el mundo. Sé una luz para nosotros en las penas y ansiedades de esta vida terrenal, y condúcenos a la luz eterna de nuestro hogar en el Cielo. Amén.

Assumption of the Blessed Virgin Mary: August 15

Monday, August 15, is the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary into heaven. Since this holyday falls on a Monday this year, it is not a holyday of obligation. The Mass schedule for August 15 is as follows: 8:30 am (Bilingual Mass) and 7:00 pm (Bilingual Mass). Please join us at Mass, where we, like Mary, can proclaim the greatness of the Lord!



Asunción de la Santísima Virgen María: 15 de agosto

El lunes 15 de agosto es la fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María al cielo. Dado que este día festivo cae en lunes este año, no es un día festivo obligatorio. El horario de misas para el 15 de agosto es el siguiente: 8:30 am (Misa bilingüe) y 7:00 pm (Misa bilingüe). Únase a nosotros en la Misa, donde nosotros, como María, podemos proclamar la grandeza del Señor!

Summer Mission Appeal

Rev. Chris Saenz, a Columban missionary, will present the Summer Mission Appeal at our parish on the weekend of August 13/14. Rev. Chris Saenz is a native of Bellevue, Nebraska. He was ordained a Columban missionary priest in 2000. He has ministered for 17 years in Chile to the urban, rural, and indigenous people, offering spiritual direction, retreats, workshops and the formation of Columban seminarians. Rev. Saenz returned to the USA in 2017. He is currently assigned to the Hispanic Ministry of the Columbans. In November of 2021, Rev. Saenz was appointed the U.S. Regional Director of the Columbans.

Please welcome Fr. Chris Saenz on the weekend of August 13/14 when he comes to share with us his missionary experiences. Envelopes for the Summer Mission Appeal may be found in your envelope packets as well as in the vestibule of the church.

Campaña Misionera de Verano

El Rev. Chris Saenz, un misionero Columban, presentará la Campaña Misionera de Verano en nuestra parroquia el fin de semana del 13 y 14 de agosto. El reverendo Chris Saenz es nativo de Bellevue, Nebraska. Fue ordenado sacerdote misionero colombino en el año 2000. Ha servido durante 17 años en Chile a la población urbana, rural e indígena, ofreciendo dirección espiritual, retiros, talleres y formación de seminaristas columbanos. El Rev. Sáenz regresó a los EE. UU. en 2017. Actualmente está asignado al Ministerio Hispano de los Columbans. En noviembre de 2021, el reverendo Sáenz fue nombrado director regional de los Columbans en EE. UU.

Dé la bienvenida al p. Chris Saenz el fin de semana del 13/14 de agosto cuando viene a compartir con nosotros sus experiencias misioneras. Los sobres para la Campaña Misionera de Verano se pueden encontrar en sus paquetes de sobres, así como en el vestíbulo de la iglesia.

WE LOVE BECAUSE HE FIRST LOVED US. (1 JOHN 4:19)

Every day, we have the opportunity to be the face of Jesus to others. Please consider making a gift from your individual retirement plan (IRA) that benefits you and our parish. A QCD gift (a.k.a. IRA charitable rollover) allows individuals age 70½ or older to authorize their IRA administrator to make a direct transfer of funds from their IRA to qualified charities, tax-free. This way of giving does not generate taxable income, which may lower your annual income level. If you are age 72 or older, the amount you transfer may count towards your required minimum distribution. If you would like more information on how to make a QCD gift to Blessed Sacrament Parish, please contact the front desk, (773) 523-3917 or blessedsacrament@bspchicago.org

NOSOTROS AMAMOS PORQUE DIOS NOS AMÓ PRIMERO. (1 JUAN 4:19)

Todos los días tenemos la oportunidad de ser el rostro de Jesús para otros. Por favor considere hacer una donación de su plan de retiro individual (IRA) que lo beneficie a usted y a nuestra parroquia. Una donación de QCD (también conocida como reversión caritativa de IRA) permite a las personas en una edad de 70½ años o más autorizar a su administrador de IRA para que haga una transferencia directa de fondos de su IRA a organizaciones benéficas calificadas, libre de impuesto. Esta manera de donar no genera ingreso sujeto a impuesto, lo cual puede reducir su nivel de ingreso anual. Si tiene 72 años o más, la cantidad que transfiere puede contar hacia su distribución mínima requerida. Si le gustaría recibir más información sobre cómo hacer una donación de QCD a Santísimo Sacramento Parroquia, por favor comuníquese con la recepcionista, (773) 523-3917 o blessedsacrament@bspchicago.org



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción [] New Registración/Registro Nuevo [] Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____
 First Name/Nombre: _____ Email: _____
 Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____
 City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, safety, and install services gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or have a partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, residential English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) of such gift card will be mailed to the participant via first class mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in cooperation with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

C. M. FASAN Florist

Daily deliveries to Chicago and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Ed the Plumber Ed the Carpenter
773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®

Walter Pomierski & Son Funeral Home
Felice Thaddeus
1059 West 32nd St., Chicago
773-927-6424

Huck Finn Donuts Restaurant
6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad
of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer
3414 S. Archer Ave. 773-247-5515

LOYA

INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de **\$35/MES**

3436 S ARCHER AVE,
CHICAGO, IL 60608

(773) 523-8576

Your ad could be in this space!

SAGRADA FAMILIA FUNERAL HOME

We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices

We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.
Se Habla Español

4950 West 79th St., Burbank, IL 60459
(773) 565-4171

RE/MAX 10
Looking to Sell or Buy a Home? Let's Talk....
Cell: (773) 837-9336
armandoprieto@remax.net

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!

Protecting Seniors Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

TAQUERIAS ATOTONILCO
PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St. 773-247-5870

Supermercado y Carnicería
LA INTERNACIONAL
Abarrotes en General
Productos Mexicanos
Carnes frescas y Legumbres
4556 S. Ashland Ave. 523-9745

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!